

? cV`Ybn`hf]ZZh`Ui Z`K c`ZgVi f[.`8: 6!Dc_U`!
? Ua dZ`]a `GhUX]cb`CVYfk Yfh\

Hi G`?cV`Ybn`Ya dZ`Ab[h`Ua `%-`"5i [i gh&\$&(`XYb`J Z@
K c`ZgVi f[`]b`XYf`YfghYb`Fi bXY`XYg`8: 6!Dc_U`g`"GdUbbi b[
[UfUbh]Yfh`

⊕`XYf`_ca a YbXYb`K cW`Y`Z]bXYh`Y]b`gdUbbYbXYg`i »VU`YfY][b]g
ghUhh`XUg`gck c`\`: Ubg`U`g`Ui W` `i »VU`VY[Y]ghYfhY`]b`5i ZfY[i b[
j YfgYhh`"5a `A cbhU[ž`XYb`%-`"5i [i ghž`Ya dZ`Ab[h`XYf`Hi G`?cV`Ybn
]a `FU`a Yb`XYf`YfghYb`Fi bXY`XYg`8: 6!Dc_U`g`XYb`6i bXYg`][]ghYb
J Z@K c`ZgVi f["8]YgY`6Y[Y[bi b[`j Yfgdf]W`h`b]W`h`bi f`Y]b
gdcfh]W`Yg`<][\`][\hž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`7\UbW`Z0f`XYb
i bhYf`_Ugg][Yb`J YfY]bž`g]W`[Y[Yb`Y]bYb`\cW`_Uf`Åh][Yb`; Y[bYf
ni `VYk Y]gYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`8: 6!Dc_U`g

8Yf`8: 6!Dc_U`]gh`Y]bYg`XYf`À`hYghYb`i bX`dfYgh][Yhf`ÅW`h][ghYb
Hi fb]YfY`]a `XYi hgW`Yb`i »VU`ž`XUg`gY]h`%-`') `Ui g[YhfU[Yb`k`]fX"
8]YgY`GU]gcb`bY`a Yb`]bg[YgUa`h`*(`A UbbgW`UZhYb`XUfUb`hY]ž
XUfi bhYf`U`Y`HYUa`g`XYf`%"`i bX`&`"6i bXYg`][U`gck`]Y`nU`\fY]W`Y
J YfhYhYf`Ui`g`i bhYfYb`@[Yb`"8Yf`G]Y[Yf`ei`U`]Zn]Yfh`g]W`Z0f`X]Y
I`9: 5`9i fcdU`@YU[i Yž`k`Ug`X]YgYa`K`YhhVYk`YfV`ni`g`Åh`]W`Ub
6YXYi hi b[`j Yf`Y]\h"

Hi G`?cV`Ybn.`9]bY`VYa Yf`_Ybgk YfhY
; Y`Y[Yb`Y]h

HfU]bYf`A`]W`UY`GhU`\`U`h`a`]h`XYf`Hi G`?cV`Ybn`Y]bYb`J YfY]b
[YZcfa`hž`XYf`a`ca`YbhUb`]b`XYf`CVYf`][U`F`\Y]b`UbX!DZU`n#GUUf
gd]Y`h`"8Ug`HYUa` \`Uh`g]W`VYfY]hg`U`g`; Yk`]bbYf`XYg`6]hVi f[Yf

F \Y]b`UbXdc_U`g`Yfj cf[YhUb`i bX`g]Y\h`X]Y`6Y[Y[bi b[` [Y[Yb
X]Y`K `O`ZY`U`g`YfUi gfU[YbXY` ; Y`Y[Yb\Y]hž`HU`YbhY`i bX
HYUa [Y]gh`ni `nY][Yb" `J cf`XYa ` <]bhYf[fi bXž`XUgg`VYfY]hg`ØVYf
) "\$\$\$`H]W_Yhg`j Yf_Ui Zh`k i fXYbž`]gh`XUg` ðbhYfYggY`Ub`X]YgYf`DUfh]Y
Ybcfa ži bX`Yg`g]bX`bi f`bcW\`GhY\`d`Uhh]W_Yhg`j YfZØ[VUf"

J Z@`K c`ZgVi f[. : Uj cf]hž`UVYf`j c fg]W\ h][

8 Yf`J Z@`K c`ZgVi f[` [Y\h`U`g`_`UfYf` : Uj cf]h`Ui g`XYf`6i bXYg`][U!
GU]gcb`]b`XUg`Gd]Y`" `HfU]bYf`F U`d` \ < UgYb\Øh`k]fX`YXcW\
g]W\YfghY`Ybž`XUgg`gY]bY`Gd]Y`Yf`XYb` ; Y[bYf`Yfbgh`bY\`a Yb" `8 Yf
Dc_U` \ `Uh`cZh`gY]bY`Y][YbYb` ; YgYhnYž`i bX`j]Y`Y`6i bXYg`][]ghYb
\UVYb`VYfY]hg[Y[Yb`j Yfa`Y]bh`]W\`gW\`k`ÅW\YfY`HYUa`g`j Yf`cfYb`
8]YgY`HUhgUW\Y`gc f[h`ZØf`ni g`Åhn`]W\Y`GdUbbi b[`VY]`XYf
VYj c fghY\YbXYb`6Y[Y[bi b["

8]Y`5 ha cgd\`ÅfY`]a`GhUX]cb

: Øf`X]Y` : Ubg`XYf`VY]XYb`HYUa`g`k]fX`XUg`Gd]Y`Y]b`VYgcbXYfg
Ya`ch]cbU`Yg`9f`YVb]g" `K`Å\`fYbX`X]Y`5b\`Åb[Yf`j cb`K c`ZgVi f[`Ui Z
Y]bYb`_`UfYb`G]Y[` \cZZYbž`\Y[Yb`X]Y`?cV`YbnYf` : Ubg`Hf`Åi`a`Y`j`cb
Y]bYf`GYbgUh]cb`]a`Dc_U`k`YhhVYk`YfV" `8 Ug`GhUX]cb`C`VYfk`Yfh\
k]fX`j`cfUi`gg]W\`h`]W\`[`i`h`[`YZØ`h`gY]bž`i bX`X]Y`Y`Y]XYbgW\UZh`]W\Y
l`bhYfghØhni b[`XYf` : Ubg`_ØbbhY`Y]bYb`YbhgW\Y]XYbXYb`9]bZi`gg
Ui Z`XUg`Gd]Y` \ UVYb"

: Un]h. `9]b`Gd]Y` `j`c` `Yf`A` Ø[` `]W\`_Y]hYb

ðg[YgUa`h`nY][h`X]Y`6Y[Y[bi b[`nk]gW\Yb`XYa`Hi`G`?cV`Ybni bX
XYa`J Z@`K c`ZgVi f[ž`k]Y`XYf`8 : 6!Dc_U`b]W\h`bi`f`gdcfh]W\Y
< Ø\Ydi b`_hYž`gcbXYfb`Ui`W\`7\`UbW\`b`ZØf` , VYffUgW\i b[Yb`V]YhYh"
K`Å\`fYbX`X]Y`[fc» Yb`J YfY]bY`cZh`U`g` : Uj cf]hYb`[Y`hYbž`_Ubb`XYf
l`bXYfXc[`Xi`fW\`A`ch]j`Uh]cb`i bX`HYUa`[Y]gh[Y[Yb`U`Y`
9fk`Ufhi b[Yb`[Yk`]bbYb" `8]Yg`a`UW\h`XUg`Hi`fb]Yf`gc`ZUgn]b]YfYbX
i bX`n]Y\`h`YXYg` ð\`f`A`j`]cbYb`j`cb` : Ubg`]b`gY]bYb`6Ubb"

C b`]bY`_ØbbYb`H]W_Yhg` \]Yf`Yfk`cfVYb`k`YfXYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY